



Joseph P. Hovan

Persönliche Daten

Name	Joseph Patrick Hovan	Adresse	Hegerfeldstrasse 17 D-77756 Hausach - Germany
geboren	06.12.63		
Familienstand	geschieden	Telefon	+49-177-147-2912
Nationalität	italienisch/US-amerikanisch		
Geschlecht	männlich	E-Mail	jphovan@gmail.com

Beruflicher Werdegang

seit 7/2018	TLT – www.toplanguagetraining.de (<i>Firmeninhaber</i>) in Hausach i. Kinzigtal, Germany <i>Englisch – und Italienischlehrer</i> für Firmen (VEGA, FVS) und Volkshochschule
10/2004 bis 7/2018	LanguagePros (<i>Firmeninhaber</i>) in Toronto, Canada <i>Sprachenspezialist</i> – Übersetzer und Projektmitarbeiter
4/2008 bis 1/2010 (überlappend s.u.)	Lufthansa German Airlines , Washington Dulles Airport, USA <i>Ticketing Agent/Customer Service Representative</i>
3/2003 bis 10/2004	Wall Street Institute in Nürnberg und Berlin, Germany <i>Service Manager</i> und Englischlehrer
1/2000 bis 3/2003	Partners Software GmbH in Bremen, Germany <i>Projektmitarbeiter</i> - Übersetzer/Lokalisation, und firmeninterner Englischlehrer
4/1994 bis 1/2000	Club 10.000m Reisevermittlung GmbH (Geschäftsführer/Inh.) in Berlin, Germany <i>Gründer</i> eines innovativen Internetgeschäfts - Schwerpunkt Flugscheinverkauf
6/1992 bis 4/1994	AER Ticket AG , Berlin, Germany <i>Büroleiter</i> (Sabrespezialist im Flugscheinverkauf)
3/1989 bis 6/1992	UTA French Airlines , San Francisco, USA <i>Tariff Analyst</i> (Revenue Management in Marketingabt.)
4/1987 bis 3/1989	Alitalia Airlines , San Francisco, USA <i>Passenger Sales Representative</i> in Ticketing/Inside Sales/Flugscheinverkauf
10/1986 bis 4/1987	Studies München , Germany Zertifikat <i>Deutsch-als-Fremdsprache B1</i>

8/1985 bis 10/1986 **Alitalia Airlines**, New York City, USA
Ausbildung - *Passenger Sales Representative* – Reservierungsabt.

8/1981 bis 8/1985 **Pennsylvania State University**, University Park, USA
(überlappend – s.u.) Diplom-Abschluss: *Bachelor of Arts – Italienische Sprache und Literatur*
Nebenstudium-Abschluss: Business Minor (Internationale Betriebs- und Volkswirtschaft)

10/1983 bis 8/1984 **L'Università degli Studi di Torino**, Italien
Zertifikat: *Certificato di Frequenza – drei Kurse bestanden*

Sprachen

Englisch	Muttersprache
Deutsch	Fließend in der Sprache; sehr gut in Verstehen, Schrift und Lesen
Italienisch	Fließend in der Sprache; sehr gut in Verstehen, Schrift und Lesen
Französisch	Sehr gut in Lesen; gut in Verstehen, Schrift und Sprechen
Portugiesisch/ Spanisch	Gut in Lesen; Grundkenntnisse in Verstehen, Schrift und Sprechen
Latein	Grundkenntnisse
Serbokroatisch	Grundkenntnisse

Sonstiges

Software	MS-Office: gute Kenntnisse in Word, Excel, PowerPoint; Grundkenntnisse in Access; Quickbooks
Büro	10-Finger-Tippen (60 Wörter/Min.), All-Around-Kraft (Buchhaltung, Ablage usw.), MS-Betriebssystem
Übersetzungstools	Trados und Systrans
Reisebüro/Airline	Sabre (Spezialist), Amadeus (Grundkenntnisse) und Back-Office-Systeme
Programmierung	HTML-Grundkenntnisse

Hausach, den 29. November 2022



Joseph Patrick Hovan